



تأملی در قاموس البحرين

احمد عابدی

این کتاب یکی از متون دقیق کلامی به زبان فارسی است. مؤلف سنتی مذهب آن، در اوایل قرن نهم می‌زیسته است و متأسقانه شرح حال و تاریخچه روشنی از زندگانی او در دست نیست. عبارتهای کتاب، متأثر از کتابهای فخر رازی است و مکرراً با تصویر یا اشاره سخنان رازی را نقل کرده و معمولاً آنها را می‌پذیرد.

علت نامگذاری کتاب به قاموس البحرين  
آن است که اکثر مطالب این کتاب از کتاب  
عالم و صحایف گرفته شده است - همان گونه  
که در مقدمه، ص ۳۲ آمده است - به همین

لحوظ، لازم بود مصحح کتاب، در مقدمه، توضیحی درباره این دو کتاب و مقدار تأثیر مؤلف از آنان، بیان می کرد و در ضمن مباحث کتاب نیز به آن دو کتاب ارجاع می داد؛ حال آنکه به این موضوع برداخته نشده است.

برخی از ویژگیهای مهم و قابل توجه این کتاب:

۱. در صفحه ۱۸۴ و ۱۸۵، بحثی مفید درباره مسیحیت مطرح شده و لقب «ابن» برای حضرت عیسی (ع) را عنوان کرده و می‌نویسد: این لقب احتمالاً یک لقب تشریفی بوده است؛ همان طور که احتمال دارد از قبیل: «ابن السیل» باشد، و مقصود این است که آن حضرت دائمًا متوجه خدا و به یاد او بوده است.

۲. در صفحه ۲۱۲ گوید: جمله «لفظ قرآن» یا «نظم قرآن» جمله‌های دقیق و مناسبی نیستند؛ زیرا «لفظ» به معنای دورانداختن است و «نظم» به معنای شعر. بنابراین، به نظر می‌رسد همان‌جا کلمات قایل محدودیت باشند.

۳. در صفحه ۱۱۳، پس از ذکر حواس باطنی (حس مثبت ک، خیا، وهم، حافظه، متصرفه)، ادله انحصار حواس آدمی



۴. در صفحه ۷۴ آمده است: مشابهات دو

چیز در جنس را «مجانست»، و در نوع را «مماثلت» و در کیف را «مشابهت» و در کم را «مساوات» گویند؛ و نیز مشابهت دو چیز در اضافه را «مناسبت» و در خاصه را «مشاکلت» و در اطراف را «مطابقت» و در وضع اجزا را «موازات» گویند.

۵. با آنکه حواس ظاهری پنج قسم است، ولی شرع مقدس فقط «سمع» و «بصر» را به خدای متعال نسبت داده است. و در کتابهای فلسفی معمولاً این دو حسن را - وقتی به خداوند

نسبت داده شوند - به معنای علم به مسموعات و مبصرات  
می دانند. در صفحه ۱۷۶ و ۲۰۰ نیز همین تفسیر آمده است.  
اما در صفحه ۱۱۱ گوید: چون در لمس و ذوق و شم، ملاقات  
«حس» با «محسوس» لازم است، این سه حس را نمی توان به خدا  
نسبت داد، اما در سمع و بصر چون «ملاقات» لازم و ضروری نیست،  
نمی توان آنها را به خدام متعار نسبت داد.

۶. مؤلف کتاب در اکثر بحثهای مورد اختلاف بین فلاسفه و متکلمان، به بیان وجه جمع میان نظریات مختلف و توجیه آنها پرداخته است و تلاش می کند در اینگونه بحثها اختلافات را حل کرده یا نزاع را لفظی بداند. مثلاً در صفحه ۶۰ در بحث جواز یا امتناع اعاده معدهم، و در صفحه ۵۸ در اثبات یا انکار وجود ذهنی، و نیز در صفحه ۵۶ بحث اشتراک لفظی یا معنوی وجود و اینکه وجود به معنای «کون» یا «ذات» به کار رفته است، و نیز در صفحه ۱۴۲ در تعریف قدرت از نظر متکلمین و فلاسفه، و... به مصالحه بین اقوال پرداخته است.

#### ۷. موضوعاتی همچون: امکان رویت خدا، کلام لفظی و



دیوان

## غالب دهلوی

شاعر عتایت ریاثت فارسی

مترجم: میرزا اسدالله خان غاصب طوی

شاعر عتایت  
دکتر محمد حسن عازیز

مسنجم شوکت عرفی که بود شیرازی  
مشوش اسیر زلالی که بود خوانساری  
به سومنت خیالم در آی تابینی  
روان فرروز بر و دوشاهی زناری

غالب را باور چنین بوده است که سخن آفرین خدای  
گیتی آرای نهانخانه ضمیرش را از معانی رنگارنگ به لعل و گوهر  
انباسته و بازویش را ترازوی مرجان سنجی و خامه اش را هنگامه  
گهرپاشی ارزانی داشته است.

سرانجام این عندلیب گلستان عجم در دوم ذیقعده سال  
۱۲۸۵ هجری در سن هفتاد و سه سالگی آرامگاه ابدی را طلبید و  
در دهلي بر درگاه خواجه نظام الدین اولیا آرمید.

بود غالب عندلیبی از گلستان عجم

من ز غفلت طوطی هندوستان نامیدمش

دیوان غزلیات فارسی غالب دهلوی در آینده نزدیک به همت  
دفتر نشر میراث مکتوب به زیور طبع آراسته خواهد شد.

غالب در مقدمه ای که بر کلیات خویش نگاشته دلیل والا بی  
سخن خویش را کهنگی صهباًی سخن در روزگار خویش دیده و  
نازک اندیشان را به سومنت خیال خویش فراخوانده و گفته است:

## میراث اسلامی ایران

به کوشش رسول جعفریان - قم: کتابخانه بزرگ آیة الله  
العظمی مرعشی نجفی، ۱۳۷۷ ش - ۱۴۱۹ ق. دفتر هفتم،  
۸۸۰ ص.

هفتمين دفتر از مجموعه ارزشمند میراث اسلامی ایران زیر  
نظر محقق گرانقدر حجت الاسلام رسول جعفریان و به کوشش  
جمعی از محققان در اوایل سال جاری منتشر شد.  
این مجموعه شامل ۲۲ رساله فارسی و عربی به شرح ذیل  
است:

- رساله در ردیب جماعت صوفیان؛ علی قلی جدید الاسلام
- زندنیه (دادستان نظارت مأمورین شیره تریاک در زرند  
کرمان در قالب طنز به شیوه موش و گربه عبید زاکانی)
- حوال میرزا حسین سبزواری؛ به قلم خودش
- رساله فی بیان حکم شرب التتن والقهوة؛ محمد بن  
الحسن الحر العاملی
- رساله در اخلاق؛ از مؤلفی ناشناخته
- اجازة الحاج محمد زمان الاصفهانی
- اشعار نصرت رازی، شهاب سمنانی و حمزه کوچک  
ورامینی همراه با رساله منثور امامیه
- حالات و اخبار دارالعلم شیراز و سفر به اصفهان؛ میرزا  
جان شیرازی



- سفرنامه اصفهان و کاشان و قم و طهران؛ میرزا صالح  
شیرازی
- دیوان علی نقی کمره‌ای؛ دکتر ابوالقاسم سری
- موسی‌الابرار در رد صوفیان؛ ملا محمد طاهر قمی
- اشعریان قم؛ محمد علی معلم جیب آبادی
- فهرست صدوچهار نسخه خطی؛ علی صدرایی خویی
- سفرنامه عتبات؛ امین الشرع خویی
- پنج رساله اعتقادی؛ محمدرضا انصاری
- زندگینامه دوازده امام در المقصداالاقدسی فی ترجمة  
المستيقضی؛ کمال الدین حسینی خوارزمی
- نضرۃ الناظرین و نزہۃ الباقرین؛ سید اسماعیل تنکابنی
- هفتاد و سه نسخه با ارزش در کتابخانه وزیری بزد؛  
حسینی مسرت
- سفرنامه کربلای معلی؛ علی نائینی
- راههای سیستان؛ منصور صفت گل
- اللمعة التاریخیة فی بیوتات کربلاء و الغاضریة؛ محمد علی  
القصیر الحائری
- شرح حال میرزا محمد حسن زنوی و معاصران وی؛ از  
مؤلفی ناشناخته